

Anton Oliver.



SUOMI

SVENSKA

ENGLISH

POV.
PIZZA OVEN

Turvallisuusmääräykset

Käyttäessäsi sähkölaitetta, on aina hyvä noudattaa siihen liittyviä varotoimia.

Lue kaikki ohjeet ennen pizzauunin käyttöä!

1. Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Käytä laitetta kuten tässä ohjeessa on kuvattu.
2. Älä kosketa kuumia pintoja. Käytä laitteen kahvoja ja nuppeja.
3. Suojautuaksesi sähköiskulta, älä altista pizzauunia tai sen virtakaapelia vedelle tai muulle nesteelle. Pizzavuoka on irrotettava ja sen voi upottaa veteen pesun yhteydessä.
4. Vältä laitteen joutumista kosketuksiin tulen tai liiallisen kuumuuden sekä syövyttävien aineiden kanssa.
5. Lapset tai henkilöt joilla ei ole fyysisiä tai henkisiä edellytyksiä käyttää laitetta turvallisesti eivät saa käyttää laitetta ilman valvontaa. Pidä huoli siitä ettei nuoret lapset pääse leikkimään laitteen kanssa.
6. Älä jätä laitetta valvomatta käytön aikana.
7. Irrota laitteen virtajohto sähköpistokkeesta kun laitetta ei käytetä, ja ennen puhdistusta. Anna laitteen jäähtyä ennen osien lisäämistä tai poistamista ja ennen puhdistamista.
8. Älä käytä laitetta jos sen virtajohto tai -pistoke on vahingoittunut tai jos laite ei toimi luotettavasti tai on millään tavalla viollinen.
9. Emme suosittele tämän laitteen käyttämistä jatkojohdolla. Varmista että laite on liitetty suoraan sähköpistokkeeseen.
10. Älä käytä laitetta ulkotiloissa.
11. Varmista ettei laitteen virtajohto roiku pöydän tai työtason reunan yli, tai joudu kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
12. Älä sijoita laitetta hellan päälle tai lähelle tai uniin.
13. Pizza voi syttyä tuleen, varsinkin jos se on liian kauan uunissa. Tästä syystä on suotavaa valita laitteen sijainti ajatuksella. Älä sijoita laitetta verhojen alle tai niiden lähelle, tai muiden herkästi syttyvien esineiden lähelle.
14. Älä puhdista metallisella hankaussienellä sillä siitä voi irrota osia jotka joutuessaan laitteen sähköosien kanssa kosketuksiin voivat aiheuttaa sähköiskun.

Pizzauunin osat



1. Ylävastus
2. Alavastus
3. Kylmävalssattu peltikansi ilmastointiauk-
koineen
4. Kylmävalssattu pel-
tirunko
5. Pyörivä jalusta
6. Moottorin ilmastoin-
tireiät



1. Paistosäädin
2. Ajastin
3. Ilmastointiaukko
4. Katseluikkuna
5. Kahva

Lisäksi laitteen mukana toimitetaan pyörimistä tasapainottava keraaminen jalusta ja tarttumattomalla pinnalla varustettu pizzavuoka.

Laitteen käyttö

1. Aseta pizzauuni tasaiselle lämpöä kestäväälle alustalle.
2. Varmista että ajastin on pois päältä, "OFF"-asennossa.
3. Liitä laitteen virtajohdon liitin sähköpistokkeeseen.
4. Avaa laitteen kansi ja aseta pizza vuoa-
le. Vaikka vuoaalla on tarttumaton pinnoite, suosittelemme kevyesti rasvaamaan pintaa paistaessasi pizzaa tuoreesta taikinasta tehdyllä pohjalla. Käyttäessäsi pakastettua tai esipaistettua pohjaa rasvausta ei tarvita.
5. Käännä paistosäädin haluttuun asentoon:



- MOLEMMAT VASTUKSET: Käynnistää sekä ylä- että alavastuksen.



- ALAVASTUS: Käynnistää vain alavastuksen paistaen pizzan pohjan.



- YLÄVASTUS: Käynnistää vain ylävastuksen paistaen pizzan täytteet.

6. Paistaessasi pakastepizzaa tai esipaistettuun pizzapohjaan perustuvaa pizzaa, poista kaikki pahvi-, alumiini- ja muovipakkaukset ja -pohjat.
Huom: Älä koskaan peitä pizzaa alumiinifoliolla tai muulla päällysteellä paiston ajaksi.
7. Käännä ajastin haluttuun paistoaikaan. Vastukset ryhtyvät kuumenemaan vasta kun ajastin on säädetty. Paistojen loppuessa ajastimen kello soi ja vastukset sammuvat automaattisesti.
8. Paiston aikana pizzavuoka pyörii varmistaen tasaisen paiston. Jos kansi avataan paiston aikana, lopettaa pizzavuoka automaattisesti pyörimisen.
9. Paiston päätyttyä, käännä paistosäädin pois päältä (OFF) ja nosta varovasti pizza pois uunista. Käytä uunikintaita avataksesi pizzauunin ja nosta pizza vuoaastaan puu- tai muovilastalla.

VAROITUS: Ole erityisen varovainen avatesasi pizzauunin kantta paiston jälkeen. Käytä uunikintaita avataksesi uunia sen vapauttaman höyryn takia, joka voi polttaa ihoa. Lapset tai fyysisesti tai henkisesti kykenemättömät henkilöt eivät saa avata kuumaa uunia.

Suosittelut paistoajat

Allaolevat paistoajat ovat ehdotuksia. Voi olla että ehdotetut paistoajat eivät sovellu omaan makuusi, joten suosittelemme kokeilemaan eri paistoaikoja ja vastusasetuksia kunnes olet tyytyväinen tulokseen.

Pizzatyyppi	Paistosäätimen asetus	Paistoaika
Pakastepizza	Molemmat vastukset	8 minuuttia
Esipaistettu pohja	Askel 1: Alempi vastus Askel 2: Molemmat vastukset	5 minuuttia 15 minuuttia
Tuore taikina-pohja (paksu)	Askel 1: Alempi vastus Askel 2: Molemmat vastukset	10 minuuttia 15 minuuttia
Tuore taikina-pohja (ohut)	Askel 1: Alempi vastus Askel 2: Molemmat vastukset	5 minuuttia 10 minuuttia

Puhdistus ja ylläpito

1. Ennen laitteen puhdistusta, irrota sen virtajohdo sähköpistokkeesta.
2. Anna laitteen jäähtyä ja poista pizzavuoka laitteesta.
3. Pese vuoka käsin lämpimällä vedellä ja hellävaraisella astianpesunesteellä. Älä käytä hankaavaa pesuainetta, sillä se voi vahingoittaa vuoaan pinnan.
4. Pyyhi laitteen kannen ja pohjaosan ulko- ja sisäpinnat puhtaaksi kostealla liinalla. Ole varovainen etteivät laitteen vastukset vahingoitu pesun aikana.
5. Anna laitteen kuivua kunnolla ennen seuraavaa käyttökertaa.

Säilytä laitetta kuivassa, huoneenlämpöisessä tilassa niin, ettei lapsi tai lemmikki pääse leikkimään sen kanssa.

PALOVAMMARISKI!



Pizzauunin metallipinnat kuumenevat käytön aikana. Laitteen lähellä liikkuvien on syytä olla erityisen varovaisia.

Säkerhetsföreskrifter

Då du använder en elapparat är det alltid tillrådligt att följa alla gällande försiktighetsåtgärder.

Läs alla instruktioner innan du använder pizzaugnen!

1. Apparaten är ämnad endast för privat bruk. Använd apparaten enligt denna bruksanvisning.
2. Vidrör aldrig apparatens heta ytor. Använd apparatens handtag och knoppar.
3. För att undvika elstöt, utsätt inte pizzaugnen eller dess strömsladd för vatten eller annan vätska. Pizzaplåten går att ta loss och den kan sänkas under vatten vid tvätt.
4. Utsätt inte apparaten för eld eller överdriven hetta samt frätande ämnen.
5. Barn eller personer som inte har fysiska eller sensoriska förutsättningar att säkert använda apparaten bör inte använda den utan överikt. Se till att små barn inte kommer åt att leka med apparaten.
6. Lämna inte apparaten utan uppsikt då du använder den.
7. Ta loss apparatens strömsladd då den inte används, och innan du rengör den. Låt apparaten svalna innan du lägger till eller tar bort tillbehör och innan du rengör den.
8. Använd inte apparaten om dess strömsladd eller -kontakt har skadats eller om apparaten inte fungerar pålitligt eller har skadats på något vis.
9. Vi rekommenderar inte att du använder apparaten med en skarvsladd. Kontrollera att apparaten är direkt kopplad till ett vägguttag.
10. Använd inte apparaten utomhus.
11. Kontrollera att apparatens strömsladd inte hänger över kanten på bordet eller arbetsbänken, eller kommer i kontakt med heta ytor.
12. Placera inte apparaten på eller i närheten av en spis eller i en ugn.
13. Pizzan kan fatta eld, speciellt om den är för länge i ugnen. Därför är det bra att välja apparatens plats noga. Placera inte apparaten under eller i närheten av gardiner, eller i närheten av andra lättantändliga föremål.
14. Rengör inte apparaten med en metallbaserad skursvamp eftersom det kan lossna delar som förorsakar elstöt då de kommer i kontakt med apparatens elektroniska delar.

Pizzaugns delar



- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Övre motståndet | 4. Bas av kallvalsad plåt |
| 2. Undre motståndet | 5. Roterande bas plåt med utlopp för ånga |
| 3. Lock av kallvalsad plåt | 6. Motorns lufthål |



- | | |
|-----------------------|------------|
| 1. Gräddningskontroll | 4. Fönster |
| 2. Timer | 5. Handtag |
| 3. Utlopp för ånga | |

Därtill levereras även en keramisk platta som stabiliserar roteringen samt ett ugnsfat med non-stickbeläggning.

Användning

1. Placera pizzaugnen på en värmetålig yta.
2. Kontrollera att timern är avstängd (OFF).
3. Koppla strömsladden till ett vägguttag.
4. Öppna apparatens lock och placera pizzan på ugnsfatet. Trots att ugnsfatet har en non-stickbeläggning, rekommenderar vi att lätt smörja ugnsfatets yta då du gräddar en pizza vars botten är gjort av färsk deg. Då du använder djupfrysad eller förgräddad botten behövs inte smörjning.
5. Vrid gräddningskontrollen till önskat läge:



- BÄGGE MOTSTÅNDEN: Aktiverar både det övre och det undre motståndet.



- DET UNDRE MOTSTÅNDET: Aktiverar endast det undre motståndet och gräddar såvis pizzabotten.



- DET ÖVRE MOTSTÅNDET: Aktiverar endast det övre motståndet och gräddar såvis pizzafyllningen.

6. Då du gräddar en djupfrysad pizza eller en pizza med förgräddad botten, avlägsna alla papp-, aluminium- och plastemballage och -botten.
Obs: Täck aldrig pizzan med aluminiumfolie eller annat hölje vid gräddning.
7. Vrid timern till önskad gräddningstid. Motståndet hettas inte upp innan timern har ställts in. Då gräddningstiden tar slut, ringer timerns klocka och motståndet stängs av automatiskt.
8. Ugnsfatet roterar vid gräddning för att garantera ett jämnt gräddningsresultat. Om locket öppnas under gräddningen, stannar ugnsfatets rotation automatiskt.
9. När gräddningen är färdig, vrid gräddningskontrollen till "OFF"-läget och lyft försiktigt pizzan ur ugnen. Använd grytlappar för att öppna pizzaugnen och lyft pizzan ur ugnsfatet med en trä- eller plastspatel.

WARNING: Var speciellt försiktig då du öppnar pizzaugnen efter gräddning. Använd grytlappar då du öppnar ugnen för att skydda dig från het ånga som kan skälla ditt skinn. Barn eller personer som är fysiskt eller mentalt inkapabla får inte öppna en het ugn.

Rekommenderade gräddningstider

Understående gräddningstider är förslag. Det är fullt möjligt att de förslagna gräddningstiderna inte passar din personliga smak, så vi rekommenderar att pröva olika gräddningstider och -inställningar tills du är nöjd med resultatet.

Pizzatyp	Gräddningskontrollens läge	Gräddningstid
Djupfrysad pizza	Bägge motstånd	8 minuter
Förgräddad botten	Steg 1: Undre motståndet Steg 2: Bägge motstånd	5 minuter 15 minuter
Färskt degbottem (tjockt)	Steg 1: Undre motståndet Steg 2: Bägge motstånd	10 minuter 15 minuter
Färskt degbottem (tunt)	Steg 1: Undre motståndet Steg 2: Bägge motstånd	5 minuter 10 minuter

Rengöring och underhåll

1. Innan du rengör apparaten, koppla loss strömsladden ur vägguttaget.
2. Låt ugnen svalna och avlägsna ugnsfatet
3. Diska ugnsfatet för hand med varmt vatten och skonsamt diskmedel. Använd inte ett grovt skurmedel eftersom det kan skada ugnsfatets yta.
4. Torka de inre och yttre ytorna på apparatens lock och botten med en fuktig trasa. Var försiktig att inte apparatens motstånd skadas då du rengör dem.
5. Låt apparaten torka ordentligt innan du använder den nästa gång.

Förvara apparaten i ett torrt, rumstempererat utrymme så att ett barn eller husdjur inte kommer åt att leka med det.

RISK FÖR BRÄNSKADA!



Pizzaugnen metalltor hettas upp vid användning. Personer som rör sig nära ugnen bör vara speciellt försiktiga.

Important safeguards

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using the pizza oven!

1. This appliance is for domestic use only. Use as described in this instruction booklet.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles and knobs.
3. To protect yourself from electric shock, do not subject the pizza oven or its power cord and plug to water or other fluids. The pizza pan is removable and can be immersed into water.
4. Protect the pizza oven from fire and excessive heat and corrosive substances.
5. The appliance is not intended for use by children or infirm persons who cannot use the appliance safely, without supervision. Young children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
6. Do not leave the unit unattended.
7. Unplug from power supply when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
8. Do not operate the appliance if its power cord or plug has been damaged or if the appliance malfunctions or has been damaged in any way.
9. It is not recommended to use the appliance with an extension cord or power strip. Please ensure that the appliance is plugged directly into an electrical outlet.
10. Do not use outdoors.
11. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or come in contact with hot surfaces.
12. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
13. The pizza may burn, especially if it is baked for too long. Therefore the pizza oven should not be used near or below curtains and other combustible materials.
14. Do not clean with metal scouring pads. Pieces may break off and come into contact with electrical parts, creating a risk of electrical shock.

Parts of the pizza oven



- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Upper heating element | 4. Cold-rolled sheet base |
| 2. Lower heating element | 5. Rotating stand |
| 3. Cold-rolled sheet lid with air vents | 6. Motor air vents |



- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1. Heating element control | 4. Viewing window |
| 2. Timer | 5. Handle |
| 3. Steam vent | |

Also included is a ceramic base that stabilizes the rotation and the pizza, and a pizza pan with non-stick coating.

Operation

1. Place the pizza oven on a flat, heat resistant surface.
2. Ensure the Timer dial is set to "OFF".
3. Plug the cord into an electrical power socket.
4. Open the lid and place the pizza on the tray. Although the tray has a non-stick surface, it is recommended to lightly grease the surface when making pizzas with fresh dough. If using a frozen or pre-baked base, greasing is not required.
5. Turn the Heating control switch to the desired setting:



- DUAL: Operates both the lower and upper heating elements.



- LOWER: Operates only the lower heating element for cooking the base of the pizza.



- UPPER: Operates only the upper heating element for cooking the topping of the pizza.

6. If cooking a frozen pizza or pre-baked pizza base, remove all the packaging. This includes plastic wrap or aluminum foil and cardboard base.
Note: Never cover the pizza with aluminum foil or other coverings while baking.
7. Turn the timer dial to the required cooking time. The elements will begin to heat only once the time has been set. When the cooking time is complete a bell will ring and the heating element will automatically shut off.
8. While cooking the pizza tray will spin to ensure even cooking. If the lid is opened during operation, the tray will automatically stop spinning.
9. When the cooking time is complete, switch the heating control to OFF and remove the pizza. Use oven mitts to open the pizza oven and lift the pizza from the tray with a wooden or plastic spatula.

WARNING: Extreme care must be taken when opening the lid after cooking. Be sure to use oven mitts when opening as steam will be released causing a scalding danger. Do not allow children or infirm persons to open the hot appliance.

Suggested cooking times

These times are only suggestions. You may find the times are not suitable for your personal taste. We recommend that you experiment with different cooking time and element settings until you are satisfied with the results.

Pizza type	Heating element setting	Cooking time
Frozen pizza	DUAL	8 minutes
Pre-baked base	Step 1: Lower Step 2: Dual	5 minutes 15 minutes
Fresh dough base (thick)	Step 1: Lower Step 2: Dual	10 minutes 15 minutes
Fresh dough base (thin)	Step 1: Lower Step 2: Dual	5 minutes 10 minutes

Cleaning & maintenance

1. Before cleaning the appliance, remove the plug from the outlet.
2. Allow to cool and remove the tray from the rotary.
3. Wash the tray in warm soapy water. Do not use harsh scourers as the non-stick surface may be damaged.
4. Use a damp cloth to wipe inside and outside of the base and lid clean. Caution must be taken to ensure the elements are not damaged in any way.
5. Allow the appliance to properly dry before using it again..

Store the appliance in a dry environment in room temperature so that a child or pet cannot access it.

RISK OF BURNS!



The metal surfaces of the Pizza oven heat up during use. Take special care when moving near the appliance.

Anton Oliver.



Älä hävitä tuotetta normaalin talousjätteen seassa. Toimita laite kierrätettäväksi jälleenmyyjälle tai paikalliseen kierrätyskeskukseen.

Produkten skall inte hanteras som hushållsavfall. Kassera produkten genom att lämna in den till återförsäljaren eller din lokala återvinningscentral.

This product shall not be discarded as ordinary household waste. Recycle the product by returning it to the retailer or your local recycling station.